LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 2020 **4 DECEMBER 2020** **EDITIE NO. 25**

INHOUD **PAGINA**

Abonnementsprijs ingaande 3 juni 2004, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afl. 85,--

Losse nummers Afl. 6,--.

Uitgever: Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Ministerie van Justitie, Veiligheid en Integratie

ONDERCURATELESTELLING

Bij beschikking van 17 november 2020 behorende bij AUA202001628 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is mevrouw Sarah Claverina Flanegin weduwe van Farro, geboren op 25 februari 1937 in Aruba, onder curatele gesteld en als curator aangewezen haar zoon Aldrick Anthony Farro.

De curator,
A.A. Farro

LIQUIDATIE

EMPIRE REX N.V.
(in liquidatie)

Door middel van een aandeelhoudersbesluit van 21 januari 2020 is besloten tot ontbinding en liquidatie van bovengenoemde vennootschap per 21 januari 2020.
Vanwege het feit, dat de vennootschap geen activa c.q. baten heeft, zullen er geen uitkeringen worden gedaan.
Deze publicatie werd neergelegd ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Reynaldo Joseph Ponson
Avenida Milio Croes 38-B

LIQUIDATIE

MATIUM FOODS N.V.
(in liquidatie)

Door middel van een aandeelhoudersbesluit van 23 februari 2020 is besloten tot ontbinding en liquidatie van bovengenoemde vennootschap per 23 februari 2020.
Vanwege het feit, dat de vennootschap geen activa c.q. baten heeft, zullen er geen uitkeringen worden gedaan.
Deze publicatie werd neergelegd ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaren,
Martha Cecilia Vargas Amature
Mario Mejia Pilonieta
Turibana 13 F

LIQUIDATIE
BOB AUTOWAS ARUBA N.V.
(in liquidatie)

Ontbindingsbesluit:

Bij besluit van de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van de vennootschap Bob Autowas Aruba N.V. is besloten om de vennootschap per 31 december 2019 te ontbinden onder benoeming van de heer Wilfred Marcel Ummels tot vereffenaar.

Slotverantwoording:

De vereffenaar heeft overeenkomstig het bepaalde in artikel 2:31 BW vastgesteld wat de omvang van de rechten en verplichtingen van de vennootschap zijn. Alle schuldeisers zijn voldaan en er zijn geen aan de vereffenaar bekende baten meer aanwezig.

De vereffenaar,
Wilfred Marcel Ummels
Angochi 1-B
Santa Cruz, Aruba

LIQUIDATIE
RAS & RAS IT VBA
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,
Wilfred Rolando Ras
Caya Frere Alexius 19
Aruba

LIQUIDATIE
ORINOCO MECIAL N.V.
(in liquidatie)

Door middel van een aandeelhoudersbesluit van 31 maart 2020 is besloten tot ontbinding en liquidatie van bovengenoemde vennootschap per 31 maart 2020.

Vanwege het feit, dat de vennootschap geen activa c.q. baten heeft, zullen er geen uitkeringen worden gedaan.
Deze publicatie werd neergelegd ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Jesus Chacon
P.O.B 346

LIQUIDATIE
ADVOCATENKANTOOR
MR. O.R. VAN TRIKT N.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en de naam is op 14 november 2020 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
Mr. Orlando Ricardo van Trikt
Balsamostraat 1
Ponton

LIQUIDATIE
SUNSHINE APARTMENTS N.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en de naam is op 30 november 2020 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
Rosellen Oduber
Savaneta 118L

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van mij, L.R. Morales-Wix, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 19 november 2020, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervoor GEZIEN heeft getekend,

is JOËLLA ANNELEE GIANI TROTT, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

OPGEROEPEN:

om op vrijdag, 8 januari 2021 des namiddags om 14.00 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat 51 in Aruba te verschijnen, teneinde op het door ALBERT HERMAN VAN DINTER, wonende in Aruba ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
L.R. Morales-Wix

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van de ondergetekende deurwaarder van 30 november 2020, waarvan een afschrift is achtergelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van de naamloze vennootschap VARADERO CARIBE N.V., gevestigd en kantoorhoudende in Aruba, aan DE (ONBEKENDE) EIGENAAR/EIGENAREN VAN HET VAARTUIG PB1, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba

BETEKEND:

een grosse van 20 november 2020, door de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, met bevel om binnen TWEE (2) dagen aan de inhoud te betalen en te voldoen;

De deurwaarder,
L.R. Morales-Wix

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van mij, Josefin P. Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 27 november 2020, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan Dalma Yohange Luz PINEDA LABRADOR zonder bekende woon- of verblijfplaats op Aruba of elders

BETEKEND:

Een grosse van beschikking van 9 november 2020, ten verzoeke van Antonino Federico DANJE, wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding tussen partijen op 7 mei 2018 in Venezuela met elkander gehuwd is uitgesproken

De deurwaarder,
J.P. Locadia

OPENBARE AANBESTEDING

De Minister belast met Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project:
"RWA Watty Vos Boulevard; rotonde Bushiri (RT-6)

Volgens bestek:
DOW nr. 06, d.j. 2019.

Korte omschrijving van het werk:
Snoeien kwihi bomen, ontgraven sleuf in klipgrond, aanleg RWA HDPE ∅24", aanleg PVC inspectieputten met alle toebehoren, aanvulen sleuf met ontgraafde grond.
Uitvoeringstermijn: 60 werkbare dagen.

De werkomschrijving is vanaf 1 december 2020 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 450,= .
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 1 december 2020 te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen en veldbezoek worden verstrekt op 4 december 2020 om 10.00 vm te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 11 december 2020 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 18 december 2020 om 11.00 v.m. op het kantoor van de directeur Dienst Openbare Werken.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
2. De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken;
3. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

OPENBARE AANBESTEDING

De Minister van Algemene Zaken, Integriteit, Overheidszorg, Innovatie en Energie
Tevens belast met Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu is voornemens in het openbaar aan te besteden, het door Land Aruba te financieren project:

Levering door middel van een koopovereenkomst van één “knuckle boom truck” t.b.v. Dienst Openbare Werken.
Volgens bestek DOW nr. 09 d.j. 2020.

Het bestek is vanaf 01 december 2020 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 750,=.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).

De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 01 december 2020 te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 9 december 2020 om 10.00 uur v.m. te DOW.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 18 december 2020 om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden).
2. Bereidheidverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
3. De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken.
4. Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
5. Overige vereisten opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

OPENBARE AANBESTEDING

De Minister van Algemene Zaken, Integriteit, Overheidszorg, Innovatie en Energie
Tevens belast met Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu is voornemens in het openbaar aan te besteden, het door Land Aruba te financieren project:

“Groot onderhoud gebouw A en aanleg parkeerplaatsen Directie Sociale Zaken te Oranjestad”.
Volgens bestek DOW nr. 11 - 2020.

Korte omschrijving van het werk:

- Het verrichten van algemene onderhoudswerkzaamheden in gebouw A zoals beton- metsel- pleisterwerkreparatie, vervangen van deuren, ramen, plafonds,

aanrechtkasten, vloer- en wandtegels oppervlaktes etc.

- Het aanbrengen, verplaatsen en vernieuwen van elektrotechnische installatie en aanbrengen van een nieuwe data-, telefoonbekabeling en access control system;
- Kleine verbouwingen zoals aanbrengen van scheidingswanden, hakwerk in beton en verbouwen van een toiletruimte tot een werkkast;
- Aanleg parkeerplaatsen, verharden van trottoirs, looppaden, aanbrengen van afrastering en een hefboom

Uitvoeringstermijn: 100 werkbare werkdagen na datum van opdrachtbrief, incl. bestellingstijd.

Het bestek is vanaf 24 november 2020 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 450,=.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 24 november 2020 te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 2 december 2020 om 10.00 uur v.m. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 9 december 2020.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 16 december 2020 om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden).
2. Bereidheidverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
3. De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken.
4. Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
5. Overige vereisten opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

AANBIEDING STATUTEN

Mededelingen op grond van artikel 14 van de Landsverordening vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (AB 2008 no. 62)

Oprichtingen

De ondergetekende notaris deelt mede dat de navolgende vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid bij akten ten overstaan van haar verleden, zijn opgericht:

HPZ WAN DA ENTERPRISES VBA

opgericht op 17 september 2020 bij akte voor H.M. Rodriguez-Taekema verleden.
Een ontwerp van deze akte is op tien september tweeduizend twintig verzonden aan vgbrechtspersonen@gobierno.aw, waarna op tien september tweeduizend twintig een positieve beslissing als bedoeld in Ministeriële Beschikking van de minister van Justitie de dato vierentwintig maart tweeduizendtwintig, onder nummer BMJUS-D/20-233, werd ontvangen.

CHAHMI FILM STUDIO V.B.A.,

opgericht op 27 november 2020 bij akte voor H.M. Rodriguez-Taekema verleden.
Een ontwerp van deze akte is op 4 april tweeduizend twintig verzonden aan vgbrechtspersonen@gobierno.aw, waarna op zes april tweeduizend twintig een positieve beslissing als bedoeld in Ministeriële Beschikking van de minister van Justitie de dato vierentwintig maart tweeduizendtwintig, onder nummer BMJUS-D/20-233, werd ontvangen.

De notaris,
H.M. Rodriguez-Taekema

AANBIEDING STATUTEN

Mededelingen op grond van de artikelen 39 en 98 van het Wetboek van Koophandel van Aruba

Oprichting

De ondergetekende notaris deelt mede dat de navolgende vennootschap, bij akte ten overstaan van haar verleden, is opgericht:

PIX3D MAPPING SOLUTIONS N.V.,

opgericht op 26 november 2020 bij akte voor H.M. Rodriguez-Taekema verleden.
Een ontwerp van deze akte is op elf november tweeduizend twintig verzonden aan vgbrechtspersonen@gobierno.aw, waarna op twaalf november tweeduizend twintig een positieve beslissing als bedoeld in Ministeriële Beschikking van de minister van Justitie de dato vierentwintig maart tweeduizendtwintig, onder nummer BMJUS-D/20-233, werd ontvangen.

De notaris,
H.M. Rodriguez-Taekema

STATUTENWIJZIGINGEN

Mededelingen op grond van de artikelen 39 en 98 van het Wetboek van Koophandel van Aruba

De ondergetekende notaris deelt mede dat de statuten van de navolgende vennootschappen, bij akte ten overstaan van haar verleden, zijn gewijzigd:

MCB RISK INSURANCE N.V.

opgericht op 02-12-1998. De statuten zijn gewijzigd op 16-11-2020 bij akte voor H.M. Rodriguez-Taekema verleden.
Een ontwerp van deze akte is op zevenentwintig oktober tweeduizend twintig verzonden aan vgbrechtspersonen@gobierno.aw, waarna op achtentwintig oktober tweeduizend twintig een positieve beslissing als bedoeld in Ministeriële Beschikking van de minister van Justitie de dato vierentwintig maart tweeduizendtwintig, onder nummer BMJUS-D/20-233, werd ontvangen.

CAOBA REAL ESTATE N.V.

opgericht op 06-02-2002. De statuten zijn gewijzigd op 23-11-2020 bij akte voor H.M. Rodriguez-Taekema verleden.
Een ontwerp van deze akte is op twaalf november tweeduizend twintig verzonden aan vgbrechtspersonen@gobierno.aw, waarna op twaalf november tweeduizend twintig een positieve beslissing als bedoeld in Ministeriële Beschikking van de minister van Justitie de dato vierentwintig maart tweeduizend twintig, onder nummer BMJUS-D/20-233, werd ontvangen.

De notaris,
H.M. Rodriguez-Taekema

MINISTERIËLE BESCHIKKING

van
De minister van Justitie, Veiligheid en Integratie

handelende in overeenstemming met

de minister van Algemene Zaken, Integriteit, Overheidszorg, Innovatie en Energie;

Overwegende:

- dat de minister belast met Justitie, ingevolge artikel 10, eerste lid, van de Landsverordening wegverkeer (AB 1997, no. 18) belast is met het afgeven van rijbewijzen, als bedoeld in het Landsbesluit rij- en keuringsbewijzen (AB 1999 no. 61);

- dat ingevolge artikel 3, eerste lid juncto artikel 5, tweede lid, van het voornoemde landsbesluit de afgifte van die rijbewijzen geschiedt door het Korps Politie Aruba, of een andere door de Minister daartoe aangewezen instantie;

- dat ingevolge artikel 11 van het voornoemde landsbesluit, aan degene die in het bezit is van een geldig Arubaans rijbewijs, op een daartoe strekkend verzoek, een internationaal rijbewijs kan worden afgegeven;

- dat het wenselijk is uit het oogpunt van doelmatigheid de afgifte van rijbewijzen voortaan te doen uitvoeren door de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (DBSB)

- dat het tevens wenselijk is het hoofd van de DBSB, namens ondergetekende, te machtigen alle handelingen te verrichten en die verband houden en strekken tot de afgifte van meer bedoelde rijbewijzen door de DBSB.

Gelet op:

- artikel 10 van de Landsverordening wegverkeer (AB 1997, no. 18);
- de artikelen 3, 5 en 11 van het Landsbesluit rij- en keuringsbewijzen (AB 1999 no. 61);

HEEFT BESLOTEN:

I. de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (DBSB) aan te wijzen als instantie belast met de afgifte van rijbewijzen en de aanvraag om afgifte van een verklaring van rijvaardigheid, als bedoeld in artikel 3, eerste lid, artikel 5, tweede lid, en artikel 11 van het Landsbesluit rij- en keuringsbewijzen (AB 1999 no. 61);

II. dat de aanwijzing, bedoeld in artikel I, nadrukkelijk niet omvat de bevoegdheid van het Korps Politie Aruba van het afnemen van rijexamens bedoeld in het Landsbesluit rij- en keuringsbewijzen (AB 1999 no. 61);

III. de taken en bevoegdheden voortvloeiende uit het mogen afgeven van rijbewijzen, bedoeld in artikel 3, eerste lid, artikel 5, tweede lid, en artikel 11 van het Landsbesluit rij- en keuringsbewijzen (AB 1999 no. 61), behoudens het bepaalde in artikel II, te mandateren aan het hoofd van de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (DBSB);

IV. dat het Korps Politie in gemeld verband voor de duur van een overgangsperiode van vier weken vanaf dagtekening dezes, voor zover nodig aanvragen om uitgifte van rijbewijzen in voorraad in noodgevallen zal blijven behandelen, in ieder geval tot aan de invoering van het nieuwe rijbewijs;

V. dat van de bevoegdheden verleend onder artikel III aan het hoofd van de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (DBSB), na overleg met ondergetekende aan één van de andere leidinggevende ambtenaren bij de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (DBSB) gesubmandateerd kan worden;

VI. te bepalen dat van de gemandateerde bevoegdheden, slechts gebruik mag worden gemaakt overeenkomstig vastgesteld beleid relevant voor de mandatering en dat bij de uitvoering van het mandaat het rijbewijs wordt ingericht volgens het bij regeling van de Minister laatste vastgestelde model, bedoeld in artikel 2, eerste lid, van het Landsbesluit rij- en keuringsbewijzen (AB 1999 no. 61) en dat alle rijbewijzen worden afgegeven met inachtneming van het bepaalde in dat landsbesluit;

VII. de administratieve procedures dienen door alle (sub) gemandateerden te worden nageleefd. Bij de uitoefening van de gemandateerde bevoegdheden dient te worden gehandeld overeenkomstig de nader vast te leggen afspraken inzake de administratieve organisatie en het uitbrengen van een periodieke rapportage;

VIII. te bepalen dat deze ministeriële beschikking bekend wordt gemaakt in de eerstvolgende Landscourant en in twee (2) lokale dagbladen.

Oranjestad, 17 november 2020

De minister van Justitie,
Veiligheid en Integratie,

mr. Andin C.G. Bikker

MINISTERIËLE - REGELING

VAN 24 NOVEMBER 2020

DE MINISTER VAN FINANCIËN, ECONOMISCHE ZAKEN EN CULTUUR

In overweging genomen hebbende:

dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde producten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

Artikel/Merk	**Inhoud**	**Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel (Afl.)**	**Hoogst toelaatbare prijs aan de consument (Afl.)**
a. Thee:			
HEMTON	**Gelezen**:		
-aruba blue label	72/25-2 gr.	158.23	2.67
	36/50-2 gr.	145.93	4.92
	18/100-2 gr.	151.08	10.18
-envelop	48/25-2 gr.	200.64	5.07
	24/50-2 gr.	164.92	8.33
	12/100-2 gr.	149.75	15.13
b. Bonen:			
CAMELIA	**Gelezen**:		
-black beans	12/1 lbs.	29.01	2.93
-red kidney beans	12/1 lbs.	38.01	3.84

Deze Ministeriële Regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 21 november 2020 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 21 november 2020.

X.J. Maduro